



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed.

For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact  
**John Robbins 281-965-6390**  
**Jun Gai 281-498-4310**

**Publisher:** Wea H. Lee  
**President:** Catherine Lee  
**Editor:** John Robbins

**Address:** 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072  
**E-mail:** News@scdaily.com

Pandemic Cancels Texas African Business Summit



Inside C2

# Southern DAILY

Make Today Different

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Sunday, December 06 2020 | [www.today-america.com](http://www.today-america.com) | Southern News Group

## San Francisco mayor orders strict new lockdowns as pandemic spirals



PHOTO: U.S. President Donald Trump participates in a medal ceremony in the Oval Office at the White House in Washington, U.S. December 3, 2020. REUTERS/Jonathan Ernst/File Photo

LOS ANGELES (Reuters) - The mayor of San Francisco on Friday ordered new lockdowns and business restrictions across the Bay Area in the face of the COVID-19 surge, as political leaders nationwide ramp up pressure on Americans to stay home until vaccines can be distributed. The new measures announced by Mayor London Breed, a first-term Democrat, apply across five Bay Area counties and are among the harshest of any major U.S. city, closing all personal services, outdoor dining and most public gatherings.

"What we are seeing in our city, our region, our state and our country is a virus that is taking over," Breed, 46, said in announcing the new clamp down.

California Governor Gavin Newsom, also a Democrat, said on Thursday he would impose similar stay-at-home orders statewide, to take effect region-by-region as intensive care beds reach capacity.

Breed said she was unwilling to wait for Newsom's mandate to take effect

in the Bay Area, adding: "If you're not working to stay ahead of this virus you're falling far, far behind and very quickly."

Starting at 10 p.m. this Sunday, San Francisco will close all outdoor dining, outdoor playgrounds, zoos and aquariums along with other measures, according to a statement on the mayor's website

"Low contact retail such as pet grooming, electronics or shoe repair services, may only operate in a curbside drop-off context," the statement read. "All other retail, including grocery stores must reduce capacity to 20%."

Both Newsom and Breed have been criticized after dining on separate nights in November at the same posh Napa County restaurant, the French Laundry, despite repeatedly admonishing Californians to avoid such outings.

More than 213,830 new cases and 2,861 deaths were reported on Thursday, according to a Reuters tally of official data. With U.S. COVID-19 hospitalizations also at record levels, some experts project the death toll could soon surpass 3,000 per day.

The University of Washington's Institute for Health Metrics and Evaluation now projects nearly 539,000 COVID-19 deaths by April 1, almost double the current death toll, even as vaccines start to become available.

### 'FIRST IN LINE'

The spiraling pandemic has prompted state and national political leaders to order increasingly aggressive countermeasures while Americans wait for governmental approval of vaccines developed by drug companies Pfizer Inc and Moderna

The two medications could soon receive emergency use authorization from the U.S. Food and Drug Administration, clearing the way for the inoculation of some 20 million Americans by the end of the year, FDA Commissioner Stephen Hahn told Reuters in an interview on Friday.

"I will be first in line and I will encourage my family to take this vaccine," Hahn said.

The U.S. government's first shipment of

a vaccine will be shared among states and federal agencies, including the Department of Defense. But it will fall far short of protecting high priority groups such as healthcare workers, a Reuters analysis has found.

"For the time being, and the foreseeable future, the demand for vaccines is going to exceed the supply by a lot, even for the highest priority groups that are identified," said Josh Michaud, the Kaiser Family Foundation's associate director of global health policy.

Dr. Anthony Fauci, a member of the White House coronavirus task force, said on Friday he expected to see another surge in infections following the Thanksgiving holiday, when many Americans traveled to visit family.

"We really have to intensify our public health measures," Fauci, director of the National Institute of Allergy and Infectious Diseases, told NBC's "Today" show.

Fauci also said he has accepted President-elect Joe Biden's offer to be his chief medical adviser.

Biden, a Democrat who defeated Donald Trump in the November election, has said that upon taking office on Jan. 20 he would enact mask mandates where he has authority, such as federal buildings and for interstate travel.

"On the first day I'm inaugurated ... I'm going to ask the public for 100 days to mask, just 100 days to mask, not forever, 100 days," Biden told CNN in an interview on Thursday. Biden also told CNN he would get vaccinated publicly, as former presidents Bill Clinton, George W. Bush and Barack Obama have pledged, in order to boost public confidence in the medications.

The latest IHME projection showed that if mask-wearing increased to 95%, combined with the expected vaccine rollout, approximately 66,000 lives could be saved, compared to a vaccine rollout scenario with current mask-wearing levels remaining the same," it said in a news release.

"Even with a vaccine, if states do not act to bring current surges under control, the death toll could reach 770,000 by April 1," the IHME news release said.



[www.afnb.com](http://www.afnb.com)



恆豐 銀行  
American First National Bank

借記卡手機管理  
24小時保護你的帳戶



<b>Houston Area:</b> Main Office 713-596-2888 <b>Dallas Area:</b> Richardson Branch 972-348-3488	<b>Spring Branch</b> 713-273-1838 <b>Harry-Hines Branch</b> 972-348-3433	<b>Katy Branch</b> 281-762-6688 <b>Legacy Branch</b> 972-348-3466	<b>Harwin Branch</b> 713-273-1888 <b>Carrollton Branch</b> 972-428-5088	<b>First Colony Branch</b> 713-596-2588 <b>Arlington Branch</b> 817-261-5585	<b>Nevada Area:</b> Las Vegas Branch 702-777-9988 <b>Garland Branch</b> 972-272-3375	<b>Pahrump Branch</b> 775-751-1773 <b>Plano Branch</b> 469-429-2422	<b>Amargosa Valley Branch</b> 775-372-1100 <b>California Area:</b> City of Industry Branch 626-667-3988 <b>Alhambra Branch</b> 626-863-1980
---	---	--	--	---	--	--	---

WEA LEE'S

GLOBAL NOTES

12/05/2020

CORONAVIRUS DIARY

Wealee@scdaily.com

Bay Area Under Stay-At-Home Order

Ahead of a California statewide mandate, the San Francisco Bay Area government issued a stay-at-home order. The order applies to the Northern California counties of Alameda, Contra Costa, Marin and Santa Clara. The combined cities and counties of San Francisco and the city of Berkeley cover more than 5.8 million people.

The Bay Area order will go into effect beginning Sunday and will remain in effect until January 4, 2021. Under the

new order, retail businesses can remain open, but must operate at 20% capacity and will be required to write down and enforce plans to ensure patrons wear masks and that maximum capacity rules are followed. Restaurants must close outdoor operations and convert them into takeout and delivery only. Some businesses will be required to close, including bars, wineries, movie theaters and hair salons and nail cutting services.

In Washington, D.C., both parties are



behind a \$908 billion plan to help the devastated economy. It includes nearly \$300 billion for small business, \$180 billion for unemployed workers and \$160 billion for state and local and tribal government. The plan won't help

everyone who needs aid.

President-elect Biden is already facing a lot of challenges before he even gets into the White House on January 20.





Southern News Group  
40th  
ANNIVERSARY  
1979-2019



STV  
KVVV 15.3  
美南国际电视网

Southern News Group Chairman / CEO  
Chairman of International Trade & Culture Center  
Chairman of International District Houston Texas



Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Stay Home!

BUSINESS

Wear Mask!

Could 'Set The Pace For The Rest Of The World'  
Pfizer-BioNTech's Covid-19 Vaccine Approved In The U.K.



A health worker wearing a protective mask works in a lab during clinical trials for a Covid-19 vaccine at Research Centers of America in Hollywood, Florida, U.S. (Photo/Provided by CNBC)

KEYS POINTS

Regulators in the rest of Europe and the U.S. have yet to decide on whether to approve the vaccine.

The U.K. government announced Wednesday that it had accepted a recommendation from the country's independent drug regulator, the MHRA, to approve the Pfizer/BioNTech vaccine

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The U.K. authorized a vaccine developed by Pfizer Inc. and Germany's BioNTech SE for emergency use, the first clearance by a Western government of one of three promising vaccines that have recently been shown to be effective against Covid-19. Britain's Medicines and Healthcare products Regulatory Agency said the vaccine was safe to use. The government expects to start vaccinating people within days. The U.K. moved ahead of the U.S. and the European Union to designate the vaccine safe and effective for use, based on data from clinical trials that were updated for what regulators call "rolling reviews" as the trials progressed. The U.K. government accepted the advice of the country's medicines regulator and signed off on use of the vaccine. Other regulators also have been looking at data as trials progress. The U.S. has scheduled a public hearing in December to discuss the Pfizer-BioNTech vaccine; the EU medicines regula-

tor also will hold an online public hearing in December about various Covid-19 vaccines. It may not be too long. A panel of experts advising the Food and Drug Administration is planning to review the vaccine on Dec. 10. The FDA could authorize it soon after, and supplies should become available not long after that. In fact, Pfizer has already started shipping shots to distribution sites.



The U.K. has secured access to 40 million doses of the Pfizer-BioNTech vaccine, enough for 20 million people because it is a two-shot vaccine. The government in early November

said it expects to receive around 10 million doses this year, with the rest to follow next year. U.K. Health Secretary Matt Hancock said Wednesday the country is expecting an initial 800,000 doses to arrive in Britain next week. He said the speed at which vaccinations will take place will depend on how quickly Pfizer can manufacture the shot at a plant in Belgium, but the government is expecting many millions of doses by the end of the year.

"This will start small and ramp up. The vast majority of vaccinations we expect to be in the new year," Mr. Hancock said in an interview with the British Broadcasting Corp.

People will be prioritized in nine tiers according to an independent scientific and medical assessment of their risk of dying from Covid-19. According to the latest provisional list, the first in line will be residents and staff in nursing homes followed by health workers and all people over 80. People will then be given priority according to age in decreasing five-year intervals—down to those aged 50 and over.



U.K. Health Secretary Matt Hancock.

Nobody under 50 is on the list, except for over-18s who are clinically extremely vulnerable and who will be vaccinated along with the over-70s, and those in at-risk groups—such as people with diabetes, morbid obesity or a number of chronic conditions. These people are in line to receive shots after the over-65s. They might not be far behind, though in different countries. Moderna Inc. on Monday said it would ask European and U.S. regulators to authorize use of its vaccine. Last week, the U.K. government asked the British medicines regulator to review the vaccine developed by AstraZeneca PLC and the University of Oxford for emergency authorization in the U.K. Both companies have signaled that their vaccines could be available for use before year-end. The British minister for vaccine rollout, Nadhim Zahawi, said Monday he expected that the Moderna version would, subject to authorization, be distributed in the

spring. Courtesy msn.com and wsj.com)

Related

Britain's COVID-19 Vaccine Approval Could 'Set The Pace For The Rest Of The World'

Regulators in the rest of Europe and the U.S. have yet to decide on granting emergency use of the vaccine, which was developed by the U.S. pharmaceutical giant and its German partner. The U.K. government announced Wednesday that it had accepted a recommendation from the country's independent drug regulator, the Medicines and Healthcare products Regulatory Agency, to approve the vaccine, which was seen to be 95% effective at preventing Covid infections in late-stage clinical trials. The U.K. is the first to formally approve the Pfizer vaccine, its CEO calling the decision a "historic moment" in the fight against the pandemic.



The U.K.'s decision to grant emergency approval to Pfizer and BioNTech's vaccine will likely lead other countries to quickly follow suit, one economist said.

"The U.K.'s approval will be only one of many, but along with that of the U.S. Food and Drug Administration and the European Medicines Agency, it is likely to set the pace for the rest of the world — and for the other vaccines that are awaiting approval," said Ana Nicholls, managing editor of the Industry Briefing at The Economist Intelligence Unit.

"For the U.K., it means that the priority groups can now start to get vaccinations immediately: that includes healthcare workers and those in care homes (staff and residents) followed by other vulnerable groups — although given two doses are needed the effects won't be felt until early next year."



Pfizer and BioNTech only applied to the European Medicines Agency for the conditional marketing authorization of its vaccine on Tues-

day. If the authorization is granted, it could enable its use in Europe this month, although that could prove ambitious given that the EMA said it would only complete its review of the vaccine by Dec. 29. It also said it would conclude its review of Pfizer's rival coronavirus vaccine, developed by Moderna and seen to be 94% effective at preventing Covid infection, by Jan. 12. In the U.S., the FDA said late last month that it had scheduled a meeting of its Vaccines and Related Biological Products Advisory Committee on Dec. 10 to discuss the Pfizer/BioNTech request for the emergency use authorization, so a decision could be announced soon after.

Good news for the UK?

The U.K. has an agreement for 40 million doses of the vaccine, meaning that it will have enough doses to vaccinate around 20 million population because it's a two-dose treatment. Some eyebrows were raised at the speed of the U.K. regulator's approval, with one EU lawmaker calling the decision "problematic" and "hasty."



That was rebuffed by one expert who told CNBC that any regulator would scrutinize the available data before authorizing any vaccine candidate and that faster authorizations could become the norm.

"The regulators would not have approved this particular vaccine candidate if they were not happy with the safety profile of it, and also the apparent levels of effectiveness of it," said Michael Head, senior research fellow in global health at the U.K.'s University of Southampton. "The regulators set up the guidelines for approval in advance, the manufacturing was done as much as possible in advance, too, which doesn't normally happen," he said. "So there are lots of things that have happened for the first time here that haven't happened with the development of other vaccines or medicines. I think it may possibly be, to some extent, a model for how to work going forward [and] that we can do these things in a shorter period of time." (Courtesy www.msn.com/)

**Editor's Choice**



Medical workers arrive to visit a home of a patient suspected to be suffering from the coronavirus to carry out a swab test, as a part of an initiative by the Spallazani hospital to help people who struggle to leave their homes, in Rom



Medical workers in protective suits rest after hours of treating patients suffering from the coronavirus in an ICU at Hospital Juarez de Mexico in Mexico City, Mexico October 29, 2020. REUTERS/Carlos Jasso



Professor Carole Ichai, head of the ICU, is seen where patients suffering from the coronavirus disease are treated at the Pasteur hospital in Nice, France, November 27, 2020. REUTERS/ Eric Gaillard



A patient suffering from the coronavirus is treated in the ICU at the Robert Ballanger hospital in Aulnay-sous-Bois near Paris during the outbreak of the coronavirus disease in France, October 26, 2020. REUTERS/Gonzalo Fuentes



A member of the medical staff removes a face mask after treating a patient suffering from the coronavirus in the ICU at Havelhoehe community hospital in Berlin, Germany, October 30, 2020. REUTERS/Fabrizio Bensch



A healthcare worker wearing PPE is seen during a testing campaign for the coronavirus in Ahmedabad, India, November 24, 2020. REUTERS/Amit Dave



A medical staff member works in the ICU where patients suffering from the coronavirus are treated at the Pasteur hospital in Nice, France, November 27, 2020. REUTERS/Eric Gaillard



Members of the medical staff listen to a briefing about the coronavirus situation in the city at the department where patients suffering from the disease are treated, in the ICU at Havelhoehe community hospital in Berlin, Germany, October 30, 2020....  
MORE

CDC Shortens COVID-19  
Quarantine Time From  
14 To 7-10 Days



Women walk past a novel coronavirus testing site in Los Angeles, California, December 1, 2020. (Lucy Nicholson | Reuters)

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

(CNN)The Director of the US Centers for Disease Control and Prevention, Dr. Robert Redfield, informed Vice President Mike Pence and White House Coronavirus Task Force members on Tuesday that the CDC will soon issue new guidelines reducing the number of days close contacts should quarantine following exposure to a Covid-19 positive individual, two senior administration officials told CNN.

The new guidelines will recommend close contacts of those infected with the coronavirus should quarantine for 7 to 10 days after exposure, down from the 14 days currently recommended, the official said. Individuals can end their quarantine after 7 days if they receive a negative test, or 10 days without getting tested.

The CDC updated its definition of a close contact with a Covid-19 patient in late October to include multiple, brief exposures. The current definition includes exposures adding up to a total of 15 minutes spent six feet or closer to an infected person. Previously, the CDC defined a close contact as 15 minutes of continuous exposure to an infected individual.

Redfield announced the forthcoming quarantine guidelines during a coronavirus task force meeting on Tuesday, the officials said, describing the

change as a data-driven decision that has been under review for weeks.



**Director of the US Centers for Disease Control and Prevention, Dr. Robert Redfield,** One official said Pence has been pushing the CDC for months to review the guidelines.

Health experts continued to stress the importance of communicating and implementing mitigation measures to decrease the alarming number of coronavirus cases across the country, the official said. There was no discussion of President Donald Trump getting involved in public messaging around those mitigation measures.

Mitigation efforts include mask usage, social distancing, avoiding crowds and frequent hand-washing. (Courtesy www.cnn.com/)

The CDC previously recommended that any-

one who was exposed to the coronavirus quarantine for 14 days. Dr. Henry Walke, the agency's Covid incident manager, said the CDC still recommends a 14-day quarantine "as the best way to reduce the risk of spreading Covid-19." However, he said the agency has identified "two acceptable alternatives."

The quarantine can end after 10 days if the person has not developed any symptoms and can end after just seven days if the asymptomatic person also tests negative for the virus, Walke said. He added that the sample for the negative test should be collected within 48 hours of the final day of quarantine.



"We continue to refine our guidance to prevent transmission and protect Americans," Walke said. "Reducing the length of quarantine may make it easier for people to follow critical public health action by reducing the economic hardship associated with a longer period, especially if they cannot work during that time."

Walke added that local health officials can adjust the agency's recommendations to fit the situations of their jurisdictions. He said regardless of the length of quarantine, people should monitor their own symptoms for a full 14 days after an exposure.

Dr. John Brooks, chief medical officer for CDC's Covid-response, said ending a quarantine after 10 days without a negative test leads to about 1% risk of spreading the virus to others, based on modeling by the CDC and outside researchers. After a seven-day quarantine with a negative test, there's about a 5% chance of spreading the virus, he added.

The recommended quarantines apply to those deemed "close contacts" of Covid patients. The CDC defines a close contact as "someone who was within 6 feet of an infected person for a cumulative total of 15 minutes or more over a 24-hour period starting from 2 days before illness onset" or positive test result.

The rationale for announcing the shortened quarantine options was based at least partly in garnering more compliance among the public,

Walke said. He added that the agency has heard reports from local public health departments of people exiting quarantine early after an exposure.



Dr. Henry Walke CDC COVID-19 incident manager.

"In a situation where cases are rising, that means that the number of contacts are rising, and the number of people who require quarantine is rising. That's a lot of burden, not just on the people who have to quarantine, but also on public health," he said. "We believe that if we can reduce the burden a little bit, accepting that it comes at a small cost, we make greater compliance overall with people."

Public health specialists have been awaiting the change with "delighted anticipation," said Dr. Bill Schaffner, an epidemiologist at Vanderbilt University. The Wall Street Journal reported last week that the CDC was considering such a change.

The original 14-day quarantine period was based on what scientists believed to be the lengthy coronavirus incubation period, during which symptoms are not yet present and it's difficult to detect the virus. Schaffner pointed out that the 14-day recommendation "was written before testing was widely available" and researchers have since learned more about the virus.

"Several of us have thought for some time, that now that testing is available you could introduce that into the scheme of how to evaluate people who are in quarantine," he said, adding that this will help potentially exposed people return to work more quickly.

"This is good for public health and good for the economy," he said, "and good for people's mental health."

Saskia Popescu, an epidemiologist and biodefense professor at George Mason University, who reviewed the CDC's new guidance, said Wednesday it shows that the agency is "opting to look at this from a risk/benefit perspective."

"Ultimately, what this approach means is that that we're recognizing the significant challeng-

es and burden that a 14 day quarantine entails," she said in an email to CNBC. "There's a better chance for success in having people comply with this."

Postpone holiday travel

In addition to the adjusted quarantine recommendations, Walke also announced that the CDC is recommending against travel for the winter holidays.



"CDC recommends that the best way to protect yourself and others is to postpone travel and stay home," Walke said. "If you do decide to travel, CDC recommends that travelers consider getting tested one to three days before travel and then again, three to five days after travel."

Testing should be in conjunction with other risk-reduction protocols like a quarantine period, he added. Dr. Cindy Friedman, chief of the CDC's travelers health branch, added that the nation saw a lot of travelers over the week of Thanksgiving, which could exacerbate the outbreak.

"Even if only a small percentage of those travelers were asymptotically infected, this can translate into hundreds of thousands of additional infections moving from one community to another," she said. "Cases are rising and the safest thing to do is to postpone holiday travel and stay home."

CDC officials said that people ideally would still quarantine for the full 14 days, but that in an effort to boost compliance with quarantining and after "extensive modelling," they determined there was a low risk of people continuing to spread the virus in the final days of a quarantine.

"Reducing the length of quarantine may make it easier for people to take this critical public health step," said Henry Walke, the CDC's COVID-19 incident manager. (Courtesy cnn.com and thehill.com)



**侯大任** 醫學博士  
Tang Ho, M.D., M.Sc.  
UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

**中國城門診中心正式開張**  
歡迎事先預約  
Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu  
電話: (713)486-5019 (中文)  
地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston TX 77036 (恒豐大樓七樓)  
通國、英語

6400 FanninSt Suite 2700, Houston, TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

**主治**

1. 鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病。
2. 去眼袋手術及淚溝填充注射。
3. 肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、瘦小腿、瘦臉。
4. 玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻、墊下巴、去法令紋。

**www.ut-ent.org**

D03PL\_UT侯大任1234567B\_8

**山水眼鏡 GLACIER OPTICAL**

★ 領有德州配鏡師執照禹道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起/副

經濟型全副28元, 買鏡片送鏡框 限塑膠片±200內無散光

接受 Medicaid 免費配鏡 所有鏡片送防刮保護不另收費

電話: (713)774-2773 傳真: (713)774-4009

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00  
地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內歡樂小樓對面)

D03OP\_GLACIER山水眼鏡3567B\_8



**黃金醫療中心**

★ 20餘年臨床經驗 ★ 北京醫科大學教授 ★ Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

**主治**

內科 / 家庭全科 / 高血壓 / 糖尿病 / 腸胃  
甲狀腺疾患 / 關節炎/年度體檢 / 婦科檢查  
疫苗注射 / 心電圖 / 肺功能 / 血尿化驗  
外傷 / 急診 / 外科小手術 / 骨質疏鬆

**體檢**

移民體檢 年度體檢  
學生體檢 婦科體檢  
每週六天  
週一至週五 8:30AM-6:00PM  
週六 9:00AM-4:00PM

精通國語 / 粵語 / 客家話

**誠聘前台**

**栗懷廣** 醫學博士  
美國內科特考文憑  
Huaiguang Li, M.D., Ph.D.  
Board Certified, ABIM

**Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814**  
9750 Bellaire Blvd. #180, Houston, TX 77036  
[黃金廣場內]

D03FA-GOLDEN CARE黃金醫療栗懷廣2467B\_8



**家庭全科醫師 精通中、英語**

**曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.**

請來電預約 (713)772-8885

門診時間  
週一至週五 8:30am - 5:30pm  
週六 9:30am - 12:30pm

7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036

D03EA\_Tsao曹有餘567B\_8

**敦煌植牙 牙周病專科**  
Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

**陳志堅**  
牙周病植牙專科醫生  
Jennifer Chen  
D.D.S., M.S.

Board Certified Periodontist  
二十多年牙科臨床實踐經驗  
接受老人各類牙科保險

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科  
上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士  
美國牙周病學會會員  
國際植牙學會會員

中國城診所  
9889 Bellaire Blvd., #322  
Houston, TX 77036 (敦煌廣場)  
(713)995-0086

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成  
三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

糖城診所 Delight Dental  
3524 Hwy 6 South  
Sugar Land, TX 77478 (大華超市旁)  
(281)565-0255

週一至週五 9:00AM-6:00PM  
週六 9:00AM-4:00PM

drchenimplant@gmail.com delightdental@gmail.com

D02\_DUNHUANG 敦煌植牙 1234567B\_8

**群鷹視學眼科中心**

Fellow of Orthokeratology Academy of America  
Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist  
Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens

全新先進設備 醫術精湛周全  
診治各類眼疾 青光眼專執照  
幼兒視力保健 斜視弱視矯正  
控制預防近視 精配隱形眼鏡

鮑亞群 視學眼科博士  
Dr. Ya Chin Bao (OD)

精通英語、國語及臺語, 接受多種醫療保險及視力保險  
VSP, Eyemed, Superior, VCP, Cigna Vision, etc.

電話: 713-270-9188  
Fax: 713-271-9188  
營業時間: 星期一至五 11:00am-6:30pm  
星期六 12:00noon-5:00pm  
星期日 公休  
9888 Bellaire Blvd, Suite 110 Houston, TX 77036  
(前達若視力眼鏡)  
網址: www.EagleEyeCtr.com  
Email: eagle.eyebellaire@gmail.com

惠康廣場診所

D03OP\_EAGLE群鷹視學567B\_8



**周藝 醫學博士**  
YI ZHOU, M.D.  
家庭全科醫師

Board Certified by ABFM  
現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師  
美國南伊利諾州立大學醫學院家庭全科醫師  
美國家庭全科醫師學會考核認證醫師

**主治:**

糖尿病、高血壓、高膽固醇、心肺、胃腸、肝臟、過敏、咽喉炎、鼻炎、皮膚、甲狀腺及風濕等疾病。現有NB-UVB機, 特效治療皮膚頑症(牛皮癬, 慢性濕疹, 老年性皮膚瘙癢和白癬風)。

**提供:**

年度體檢、學生體檢、婦科檢查、子宮涂片、心肺功能、心電圖、抽血化驗、尿檢、大便檢查及外科小手術、去疣、開囊腫、切口縫合等。

電話: 713-981-8898、713-774-0712 手機短信: 832-836-7627  
開診時間: 週一二三五 9AM-4PM 週四9AM-12PM 通(中)(英)(粵)

地址: 7850 Parkwood Circle Dr, B6 Houston, TX 77036



**陸佳欣 醫學博士**  
JIAXIN LU, M.D.  
內科醫師

畢業於德州大學醫學院內科專業  
Board Certified by ABIM 美國內科專業證書

**SOUTHWEST WOMANCARE OBGYN**

7789 Southwest Freeway #400, Houston TX 77074. Phone:

• 年度婦科檢查 • 月經疼痛  
• 孕期保健 • STD檢測與治療  
• 自然產和剖腹產 • 子宮肌瘤  
• 避孕 • 子宮內膜異位症  
• 月經不調 • 多囊卵巢綜合症狀

**Dr. Debra Lin** **Dr. Cindy Bui**

接受所有私人保險, 包括Medicare, Tricare, BCBS, United Health Care, Cigna, Aetna, 社區健康選擇市場, Ambetter等。  
請看我們的網站以獲取完整列表。

我們說國語/越南語和西語 www.swwwobgyn.com

D03-FZhouYi周藝16C\_2467